非洲兩國烽火要求聯大緊急解決
越共進行恐怖殘殺

（愛亞屋亞十日路透社電）非洲東北部愛亞屋皮亞與索馬利。兩獨立國軍隊，連日在九百里的發生突衝，索馬利軍隊陣亡者逾百人，傷者二百人。

昨日愛亞屋皮亞外交部長要求非洲國家會議調停。而索馬利駐聯合國代表，亦要求聯大安全理事會召開緊急會議解決愛索兩國糾紛。

聯合國秘書長尤覃，昨日分電愛索兩國領袖，立即先行設法制止雙方軍隊停戰，以候聯大設法討論指派非洲國家代表，負責進行調解邊界糾紛問題，今日愛索兩國均已函覆聯合國秘書長，預料在一星期內，如非洲國家代表無法調停，則聯「大」安全理事會將必開會討論對策。

（西貢十日美聯社電）此間昨晚舉行壘球比賽。球場週圍觀衆坐位，連額有二枚計時炸彈爆發，結果，美軍被炸死者二人，傷者二十人。

據美軍總部發表，在三星期內，美軍先後被炸三次，死三人，傷二十七人，此為越共游擊隊滲透入南越進行恐怖殘殺手段所為，此後可能繼續有同樣事件發生。

中國人窮困的癥結

（接自第一版專論）我敢於強調，我國雖有光榮歷史文化，但物質文明至今仍未見有甚麼成就，社會也不見得有什麼進步，便因國人有這個問題的牽累使人力不從心，這個力量不倒生活的現實的原故，這是中國社會的中心問題，中國政治家必需要努力的目標。

新時代也要新觀點了，讓我們從此能聽到多些有關上述問題的解決辦法，少聽到祇為黨團利益的辯詞與偽論吧！

中國人個人被迫不能不負担三代生活，是最不合理的事，是窮困的癥結。這個癥結不能得到妥善的解決，是每個政治家的失敗，這是考驗中國政治家的課題。

（完）

加麥谷局長訪蘇

（宛地牌十一日加拿大社電）加國麥穀局長麥氏，於星期一日，赴莫斯科，其公開理由為作禮貌上之拜訪，彼是中蘇官方麥穀局邀請前往。一般人推測，麥局長之赴蘇，可能是作第二次之售麥談判，亦可能在返回程中赴東德商

土生女阿飛做得好事
竟聯西童毆新僑生

（紐約電訊）昨廿九日下午，在華埠外圍喜士打街夾阿添街之公立第四十二小學，曾有土生之華裔女生，聯同西童欺壓毆打新來自香港之女僑生，誠為我人之恥，希望該毆人之女童家長管束其子第，以保華人體面。

查被毆之女僑生名黃映楡，年十五歲，去年五月間隨父母由香港移民來紐約共有三姊妹，二幼弟，映楡居長，均在市立第四十二小學就讀，每日上學放學之時，則率領管教其弟妹。

映楡因初到此間，尚未能操英語，教被其同班之土生華裔學生李親華（譯音）欺負，該李女雖年十三歲，但生來身材高大，竟聯同其他十三四歲之西童，專向伊毆打凌辱。昨二月廿九日下午放學後，該李女竟約同其他十三四歲之西童十餘人追逐映楡趨鄧係街之遠，迨到之後即將其打倒地下，李女復使西童上下其手，將映楡大為毆辱，李女尚特並攜白藥水二瓶，謂係硝鏹水，恐嚇映楡，不准將事告訴任何人，不然，下次即以鏹水毀容等語。映楡無法抵抗，只有大哭返家，告知其父。其父乃請華埠者英會外交周伯平君，率同其女及弟妹，於晨八時半往見該四十二小學之校長，經過情形述明，該校長聞後，甚表同情，經允詳負責查明事件經過，對該等頑劣學生，予以處分，若今後再有同樣情形，即予開除學籍。

黃女在此情形之下，始放心上學，但今後是否不再被欺凌，仍在不可知之中。但聞與黃女同被欺負者，尚有近來自香港之女僑生梅自蘭，伍苑萍二位，彼等亦因新來尚未諳英語之故，由自語之隔閡，遭與若干土生同學情感未能交流，乃常被凌辱。

烈熱年農埠華國美
暖溫獲子遊外海

我國之農曆新年。行將到達，若干講究「過年」之僑胞，業已請人食「年夜飯」。

各花店之過年金桔樹，早已準備，僑胞之喜購金橘為年者，以「桔」與「吉」同音，取其好兆之意也。

華埠之過農曆年，雖不若在國內之家家春聯，但大致却家家均有紅字所書之吉利語，以貼於牆壁，尤以餐館之廚房，及工廠之工室為然，所書者大皆為「開工大吉」「四季平安」「客似雲來」之語，然亦有不少人特別囑書「橫財就手」者，又華埠各工廠及商店，例於新年，給各工作者「紅包」。以表吉利，其中多則一元，少亦五角。

市府本年或不增稅

（雪凱）據可靠消息，今日市府已計劃宣佈本年財政可能達到四千九百九十萬元。

一市府雖未正式公佈，但市議員已獲通知，今年大致上將不會增稅，惟教育稅則可繼續提高。倘若今年本市不增稅，則為一九六一年以來之首次。

特稿
透視西貢政變

西貢文發生政變了。距離吳廷琰等「勞工」台。剛剛三個月，何其快也，不過，這一變與去年十一月之變太有不同，十一月之變是流血的，而且是大流血，總統吳廷琰及其弟吳廷儒都做了槍下鬼，而這次之變，雖是不流血的，雖然被扣留的五將領之中，傳聞軍事委員會副主席兼內政部長因指揮已被殺害，但究竟還沒有證實。再說，社會秩序也未受影響，儘管西貢衝要地區滿布軍警，住宅受軍包圍，而街上的店照常營業，車輛也照常行駛，學童也照常上學。連青蔡也沒有實施。

但是，也有同的一面，那就是吳廷琰之等「勞工」，等「勞工」於剛才失敗，內政腐化，對佛教徒實行血腥屠殺，引起美國的不滿。

（未完）

中共的經濟現勢

此外中共也在大力發展對外貿易。周恩來此次遊行的目的之一就是要建立和非洲國家的貿易關係。目前中共對外貿易的數字尚不足一九五五年四十一億，而街上的店照常營業，車輛也照常行駛，這就是說中共的經濟增長率，可能更低於蘇聯，這就是說中共的發展速度，還在和她直接相抗衡的日本和印度之後。

（續完）

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
每逢星期日下午大時四十五分開始放映名貴新片
皇后戲院 堂位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮
華友光臨 表歡迎

JACK W. CHOW REALTY LTD.
周永職 實業燕梳有限公司
Vancouver 4, B.C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.
辦事處電話 MU 3-7601
Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 FA 5-1301
Yew D. Lee 李達堯 FA 1-1443
Jack W. Chow 周永職 MU 3-7601
夜間電話
代理人壽燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程
V. R. E. B. and R. E. I. B. C. MEMBER
經常有本市內外各區房屋實業生意新盤出售，價錢有平有貴，特點各有不同，僑胞有任何需要，請駕臨本號接洽。
mortgages real estate auto-home-fire-life insurance "Service with Ability"
特別公佈：
如你立即與周永職。當能享受百分之十的紅利
△代填報入息稅
㈠日型什貨街市，每月生意壹萬元。用具齊備。位於埠中繁盛地點。好批約。廉舖租。舖面三十尺濶。六架車位。車地方。西人店主經營有十八年。現擬退休。每日營業時間李達堯至下午六時。星期日休息。良機莫失。
㈡市郊助理晏飯館。七個廂房。座椅十七張。大廚房。大冰櫃。自動洗盤機。瀝青停車地。能容廿六架汽車。近公路門面廣大。兼華麗。長期批約。租金低廉。千載難逢機會。
㈢四十五個房旅店。寡士定街。九千五百元。間葉榮俊君。
㈣什貨店。每日生意一百一十元。大住宿房間。二千五百元。間李達堯。
㈤糖菓店。每日生意九十元。取價一千八百元。
㈥四個公法聯房組。西孖梳街。取價一萬三千九百元。
㈦四連組屋。有四組獨立門戶。兩睡房組。每組月租七十五元。每月入息參百元。全價壹萬三千九百元。位於西孖梳夾第一街東。問葉榮俊君。
㈧八房間屋全土庫。自動煤氣爐。位於華區。取價七千五百元。為千元現款可交易。問李達堯君。
㈨好什貨店出賣。每日生意卷百元。好批。今舖雅潔。良機莫失。問葉榮俊君。
火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。
本號係雲埠實業工會會員

溫哥華 MU 5-7410
長春商業公司
華洋顧主衆皆稱許良藥
新到大幫
參茸藥材 成藥補茶
芬香舊陳皮 特價每磅三元半
頂大羅漢菓每只五毛半
114 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
中外賽會叠次得獎美酒
衣飾服務

加拿大雲高華
南北行
MU 4-1025

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保障你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭盜竊之損失。
你更能感覺良慰。你的離以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險單據。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
新到大幫咸魚
去頭黃花同
原條大白倉
原條吊大或
去頭大紅魚
去頭三牙或
去頭吊曹白
原條大三牙
新原條大烏
（各式唐山水貨，海味，魚鮮逢時運到）
精製腊味 燒味 牛肉干 發行

眞味齋著名臘味
一年四季 皆有應市 寄往各國 通行無阻
白油腸 每磅壹元三毛五
蝦油腸 每磅壹元四毛
鴨肝腸 每磅壹元六毛五
正式
果汁牛肉乾 每磅五元
辣椒牛肉乾 每磅五元
牛肉乾 分四安盒八安倉庄
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 Pender St. E
Vancouver, 4, B.C. Canada
Tel MU. 1-7023

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大帮
唐山茨菇
上市

在「我的銀行」
保存我的財富
"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
B of M